

Запрос от 10.12.2019 № SFM-07

Банк просит дать разъяснения по следующим вопросам, возникшим в процессе осуществления внутреннего контроля в целях противодействия легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма.

4. В Уставе юридического лица в месте нахождения кроме наименования города и улицы указан также район города, например: г. Ульяновск, Заволжский район, ул. Лесная, д. 1. Необходимо ли его указывать в составе показателей 1-10 таблицы 2.4 тип данных «Адрес» при заведении информации о месте государственной регистрации юридического лица, принимая во внимание, что его отсутствие приведет к несоответствию сведений, указанных в Уставе и в ФЭС? Если да, то в каком показателе его необходимо указывать?

5. В Уставе юридического лица кроме наименования населенного пункта, улицы и номера дома указано также наименование здания (бизнес-центра), например: г. Москва, ул. Трубная, 12, Миллениум Хаус. Необходимо ли его указывать в составе показателей 1-10 таблицы 2.4 тип данных «Адрес» при заведении информации о месте государственной регистрации юридического лица, принимая во внимание, что его отсутствие приведет к несоответствию сведений, указанных в Уставе и в ФЭС? Если да, то в каком показателе его необходимо указывать?

6. Возможно ли фиксирование идентификационных сведений (например, о месте рождения и адресе места жительства (регистрации)/адресе места пребывания физического лица - иностранного гражданина, расположенных за пределами Российской Федерации) на иностранном языке в случае, если такие данные предоставлены клиентом без перевода на русский язык, принимая во внимание, что нормативные документы в области противодействия легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма не содержат требований об обязательном фиксировании информации, полученной при проведении идентификации, на русском языке?